



ЧИТАЙТЕ В СЕРИИ:

1. Тайна старинных флаконов
2. Загадка чёрного цветка
3. Секрет города «вечных»
4. Турнир тысячи талантов
5. Бал потерянного времени
6. Наследники таинственной виллы

Анна
Руэ
Аптека ароматов

Турнир
тысячи талантов

Иллюстрации Клаудии Карлс

#эксмогетство
Москва
2022

УДК 821.112.2-93
ББК 84(4Гем)-44
P82

Anna Ruhe
DIE DUFTAPOTHEKE. DAS TURNIER
DER TAUSEND TALENTE
WITH ILLUSTRATIONS BY CLAUDIA CARLS
© 2020 by Arena Verlag GmbH, Würzburg, Germany.
www.arena-verlag.de

Руэ, Анна.

P82 Турнир тысячи талантов / Анна Руэ ; иллюстрации Клаудии Карлс ; [перевод с немецкого И. Н. Гиляровой]. — Москва : Эксмо, 2022. — 352 с. : ил.

ISBN 978-5-04-113795-3

Тревожные слухи дошли до Люци и её друзей: Элоди и «вечные» снова замышляют что-то опасное. Они созывают детей из знатных семей, знающих о волшебных ароматах, на специальный турнир. Возможно, они хотят выявить самых талантливых сентифлёров — людей, умеющих обращаться с магией ароматов. Но зачем им это? Что они задумали? Люци должна найти ответы на эти вопросы! Но для этого ей придётся отправиться на турнир и сразиться за первое место. Ведь только так можно остановить «вечных».

УДК 821.112.2-93
ББК 84(4Гем)-44

© Гилярова И.Н., перевод на русский язык, 2021
© Издание на русском языке, оформление.
ООО «Издательство «Эксмо», 2022

ISBN 978-5-04-113795-3

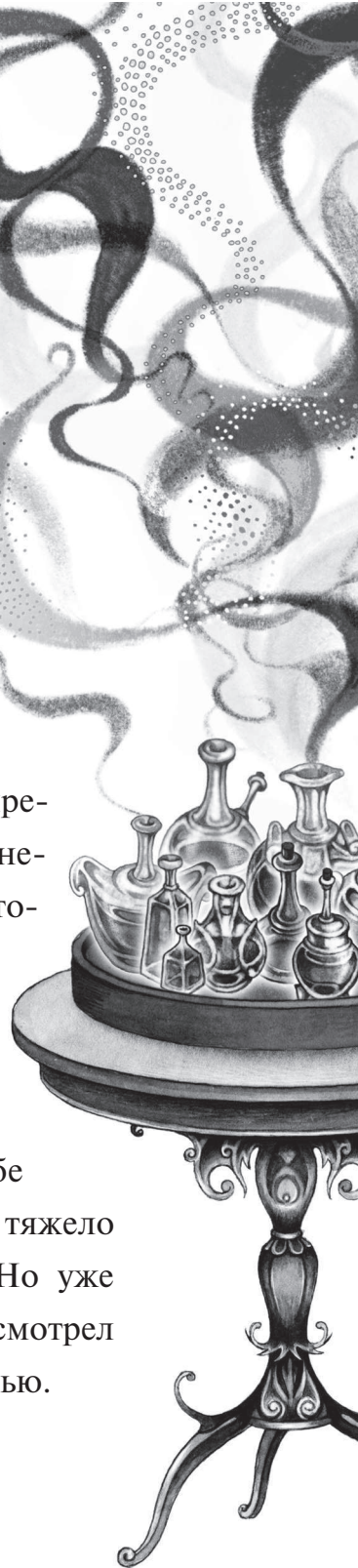
Для Люка и Мило

Незримо, словно призраки,
ароматы пробуждают в нас
воспоминания, а вместе
с ними и давно забытые
чувства. Ничто на свете
не способно действовать
так сильно, оставаясь при
этом незаметным.

Даан де Брёйн, Утрехт, 1902

Глава I

— У любого таланта — в чём бы он ни заключался — всегда есть прекрасная сторона, но, увы, есть и неприглядная. — Даан де Брёйн неторопливо шёл вдоль стеллажей и рассматривал жидкости, мерцающие во флаконах. — Самое главное — нужно научиться понимать и использовать обе стороны. — Старый ароматекарь тяжело вздохнул и о чём-то задумался. Но уже в следующий момент он снова посмотрел на меня со своей обычной строгостью.



Напряжённая, как стрела в натянутом луке, я затаила дыхание. Я стояла в аптеке ароматов и пыталась запомнить каждое его слово — ведь я так долго ждала этого момента. Мне уже не верилось, что Даан де Брёйн, основатель аптеки ароматов, в самом деле когда-нибудь научит меня всему, что знает. Я не хотела пропустить ни слова — теперь, когда это всё-таки случилось. Кто знает, может, завтра Даан снова передумает и оставит мне своё наследие под виллой «Эви» просто так, без своей поддержки? В конце концов, Даан умел держаться в стороне. Этим умением он обладал в совершенстве.

Я старалась запомнить всё, что он говорил, и мои глаза следили за каждым его движением. Даан снова повернулся к полкам, взял с них разные флаконы и поставил в ряд на стойке. Взглянув на меня сквозь очки в тонкой серебряной оправе, он улыбнулся, сунул руки в карманы твидового пиджака, а потом вскинул бро-

ви и пригладил короткие седые волосы. А я всё это время пыталась понять, что он задумал.

— А! — Даан, казалось, что-то вспомнил. Он вышел в коридор, снял там со стены одну из фотографий в позолоченной рамке, вернулся и положил её передо мной. На выцветшем чёрно-белом снимке я узнала его самого, только на много-много лет моложе. Судя по его одежде, фотография была сделана во время экспедиции в тропики.

— Для начала это как раз то, что надо! — Даан улыбнулся и показал на медную табличку внизу рамки. Там было выгравировано «1867». А ниже — «Амазонка».

— И что теперь? — Я удивлённо посмотрела на него.

Он показал на выставленные им флаконы:

— Выбери один аромат.

Я посмотрела на стеклянные бутылочки и на надписи на этикетках: «Аромат

наслаждения», «Критический аромат», «Мечтательный бриз», «Нота безвременья» и «Самый скучный аромат в мире». Мысленно перебрав все варианты, я попыталась решить, какие лучше не трогать. Но по сути все они были безобидными, поэтому я просто взяла «Ноту безвременья» и протянула Даану.

Но он не принял флакон — просто кивнул в сторону фотографии и потёр руки, словно предвкушая что-то интересное:

— Одной капли достаточно. Только постарайся, чтобы она попала на снимок, иначе сегодняшнее занятие потеряет всякий смысл.

Чпок — я вытащила пробку из флакона, капнула на фотографию и стала внимательно наблюдать, как капля впитывается в бумагу и постепенно расплзается. Над круглым пятном за клубился оранжевый туман и, желтея на глазах, проплыл над нами к потолку. Мой нос ощутил аромат

лимонной травы и бергамота с лёгкой примесью сандалового дерева. Одновременно мысли сосредоточились на фотографии, на молодом Даане, бродившем по джунглям Амазонки. Он смеялся, глядя на фотографа, и я вздрогнула, внезапно услышав его смех в своей голове. Потом мне показалось, что лицо Даана стало оживать, хотя снимок, конечно же, оставался неподвижным. Но перед моим внутренним взором словно разворачивалось действие фильма. Я слышала смех Даана и шорохи листвы, ощущала кожей влажный воздух джунглей. Меня постепенно наполнила такая же радость, какую излучал на снимке Даан. Но я чувствовала и что-то ещё.

Это была... *напряжённость*. Меня вдруг захлестнуло бесконечное изнеможение. Но одновременно крепла и уверенность, что я сделала всё, что было намечено. И это полнейшее счастье.

Я растерянно посмотрела сквозь клубы ароматов на настоящего и уже немолодого Даана. Мне показалось, что он мной доволен.

— Ну как? — спросил он. — Что ты почувствовала, глядя на это фото?

— Успех, — ответила я, не раздумывая ни секунды. — А ещё счастье, потому что удалось сделать что-то, требовавшее огромных усилий.

— Значит, ты можешь! Замечательно. — Даан улыбнулся ещё шире. — Именно это я и испытывал в тот момент. Я был счастлив и горд успехом моей экспедиции.

— Но... как такое возможно? — удивилась я. — Как я могу чувствовать то, что было так давно и вообще даже не со мной? У меня было ощущение, будто я сама попала в джунгли.

— Чувства людей таятся в самых потаённых уголках, — пояснил Даан. — Как видишь, их можно обнаружить даже в та-

ких старинных вещах, как эта фотография. — Он улыбнулся. — Это позволяют сделать аптека ароматов и твой талант сентифлёра. С помощью одного из наших ароматов, не важно какого, можно раскрыть твой талант — ты способна воспринимать чувства окружающих тебя людей, оживлять их эмоции, а значит, и понимать их мысли.

— Но... каким образом? — повторила я, не отрывая глаз от фотографии. Старый ароматекарь только хмыкнул:

— Если бы я знал, как это работает, я бы тебе объяснил. К сожалению, я слишком поздно открыл в себе эту способность. И у меня осталось мало времени, чтобы основательно её изучить. Я не знаю, как этим управлять и возможно ли это вообще. Боюсь, что тебе предстоит заняться этим в будущем вместо меня. — Даан серьёзно посмотрел на меня. — Если ты будешь и дальше развивать свой талант сентифлё-